

ZMLUVA č. 121469 08U01

o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie (ďalej len „zmluva“) uzatvorená podľa § 9 ods. 6 a § 10 zákona č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Článok I. Zmluvné strany

1. Poskytovateľ dotácie:

Environmentálny fond

Sídlo:	Martinská 49, 821 05 Bratislava
IČO:	30 796 491
DIČ:	2021925774
Štatutárny zástupca:	Mgr. Peter Kalivoda, riaditeľ
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu vo formáte IBAN:	SK09 8180 0000 0070 0021 4051
SWIFT:	SPSRSKBA
(ďalej len „fond“)	

a

2. Prijemca dotácie:

Obec Kozárovce

Sídlo:	Kozárovce 685, 935 22 Kozárovce, okres Levice
IČO:	00307149
štatutárny zástupca:	Ing. Jozef Majer, starosta obce
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo samostatného bankového účtu vo formáte IBAN:	SK55 5600 0000 0071 0750 5027
SWIFT:	KOMASK2X
(ďalej len „prijemca dotácie“, spolu s fondom ďalej len „zmluvné strany“)	

Článok II.

Úvodné ustanovenia

1. Fond bol zriadený zákonom č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o Environmentálnom fonde“) ako štátny fond na uskutočňovanie štátnej podpory starostlivosti o životné prostredie.
2. Rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky o poskytnutí podpory formou dotácie z Environmentálneho fondu číslo 121469/BK5-27/17 zo dňa 27.03.2017 vydaného podľa § 4 ods. 3 zákona o Environmentálnom fonde (ďalej len „rozhodnutie“) bola na základe žiadosti príjemcu dotácie číslo 121469 zo dňa 25.10.2016 (ďalej len „žiadosť“) poskytnutá príjemcovi dotácia podpora vo forme dotácie vo výške 100.000,00 Eur, slovom: jednottisíc eur (ďalej len „dotácia“).
3. Poskytnutá dotácia na predmet podpory podľa tejto zmluvy nie je štátnou pomocou v zmysle pravidiel o štátnej pomoci podľa zákona č. 358/2015 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších právnych predpisov.

Článok III.

Predmet zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára podľa § 9 ods. 6 zákona o Environmentálnom fonde na základe rozhodnutia špecifikovaného v Článku II. bod 2. zmluvy a vo väzbe na žiadosť.
2. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí podpory z fondu formou dotácie príjemcovi dotácie za účelom spolufinancovania skutočne vynaložených oprávnených nákladov na realizáciu projektu podrobne špecifikovaného v Článku IV. zmluvy.

Článok IV.

Účel použitia poskytnutej dotácie, predmet projektu a termín realizácie projektu

1. Poskytnutá dotácia sa účelovo použije na:
 - a) Účel dotácie (názov projektu): **Kozárovce - rozšírenie kanalizačnej siete**
Miesto realizácie projektu: **Kozárovce**
Okres: **Levice**
Rozhodnutie povoľujúce uskutočnenie vodnej stavby č.: **T-2006/00659-Vod/CH**
Zo dňa: **24.08.2006**
Vydané: (kým) **Obvodný úrad životného prostredia**
Právoplatné dňa: **05.10.2006**

Rozhodnutie predlžujúce platnosť stavebného povolenia č.: **T-2008/01292-VOD/CH**
Zo dňa: **02.07.2008**
Vydané: (kým) **Obvodný úrad životného prostredia**
Právoplatné dňa: **22.07.2008**

Rozhodnutie predlžujúce platnosť stavebného povolenia č.:	T-2010/00680-VOD/CH
Zo dňa:	26.04.2010
Vydané: (kým)	Obvodný úrad životného prostredia
Právoplatné dňa:	18.05.2010

Rozhodnutie predlžujúce platnosť stavebného povolenia č.:	T-2012/01473-VOD/CH
Zo dňa:	05.10.2012
Vydané: (kým)	Obvodný úrad životného prostredia
Právoplatné dňa:	08.11.2012

Zmena lehoty na dokončenie stavby č.:	OU-LV-OSZP-2014/014575-Vod/CH
Zo dňa:	18.12.2014
Vydané: (kým)	Okresný úrad Levice

Oprava chyby v písaní v rozhodnutí č.:	OU-LV-OSZP-2017/011395-Vod/CH
Zo dňa:	26.07.2017
Vydané: (kým)	Okresný úrad Levice

b) Projektová dokumentácia vypracovaná:
(kým)

Názov:	Západoslovenská vodárenská spoločnosť a.s., Odštepny závod Nitra, Nábřežie za hydrocentrálou č. 4, 946 60 Nitra, Ing. Bohuš Malík autorizovaný stavebný inžinier
Číslo zákazky:	Kozárovce - rozšírenie kanalizačnej siete 807-65/2003
Dátum:	09/2003

2. Termín realizácie projektu:

(začiatok a ukončenie – mesiac/rok): 04/2013 - 12/2021

3. Celkové náklady projektu s DPH: 2.664.365,00 Eur

4. Podrobný opis činností a prác realizovaných v roku 2017:

Dotácia a finančné prostriedky z iných zdrojov budú použité na projekt Kozárovce - rozšírenie kanalizačnej siete v nasledovnom rozsahu:

- kanalizačná stoka C1 bude vybudovaná z PVC rúr DN 300, dĺžky 251 m. Na danej kanalizačnej stoke bude vybudovaných spolu 8 šácht od Š 137a po Š 143.

Uvedené činnosti a práce budú realizované v súlade s rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy).

Opis činností a prác špecifikovaný v tomto bode bude realizovaný v zmysle projektovej dokumentácie uvedenej v Článku IV. bod 1. písm. b) zmluvy overenej príslušným orgánom povoľujúcim realizáciu projektu a zároveň podľa rozhodnutia uvedeného v Článku II. bod 2 zmluvy.

V prípade akýchkoľvek pochybností zmluvných strán pri výklade rozsahu a opisu činností a prác, ktoré majú byť vykonané v rámci projektu za rok 2017, financovanie ktorých je účelom poskytnutia dotácie podľa tejto zmluvy, sú zmluvné strany viazané aj špecifikáciou projektu uvedenou v žiadosti príjemcu dotácie označenej v Článku II. bod 2. zmluvy.

5. Dodávateľ(lia) projektu:

Obchodné meno dodávateľa :	Stanislav Orovnický V O D O S T A V
Sídlo:	Hviezdoslavova 4, 953 01 Zlaté Moravce
IČO:	17685541
Registrácia:	v Živnostenskom registri Okresného úradu Nitra
Živnostenský register č.:	407-317
Zmluva o uskutočnení stavebných prác:	9/2017
Zo dňa:	29.06.2017

- Podmienkou poskytnutia dotácie príjemcovi dotácie je okrem iného výber dodávateľa(ov) realizácie projektu, špecifikovaného(ých) v bode 5. tohto článku zmluvy, ktorý je povinný zabezpečiť príjemca dotácie v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní platnom v čase výberu dodávateľa. Za dodržanie zákonných postupov pri výbere dodávateľa(ov), upravených zákonom o verejnom obstarávaní platnom v čase výberu dodávateľa(ov), zodpovedá príjemca dotácie a porušenie tohto zákona o verejnom obstarávaní zo strany príjemcu dotácie sa považuje za podstatné porušenie podmienok zmluvy, ktorého následkom je povinnosť príjemcu dotácie vrátiť poskytnutú dotáciu.
- Príjemca dotácie je povinný poskytnutú dotáciu použiť výlučne na účel realizácie projektu špecifikovaného v bodoch 1. a 4. tohto článku zmluvy a spôsobom a za podmienok dohodnutých v zmluve.

Článok V. Výška poskytnutej dotácie

- Na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. bodoch 1. a 4. zmluvy sa zaväzuje fond po splnení všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie poskytnúť príjemcovi dotácie finančné prostriedky – dotáciu maximálne vo výške:
100.000,00 Eur
(slovom: jednototisíc eur).
- Podmienkou poskytnutia dotácie je okrem iného preukázanie, že príjemca dotácie má na financovanie projektu (účelu dotácie) zabezpečených najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov, teda sumu vo výške: **5.263,16 Eur** (slovom: päťtisícdeväťdesiat tri eur a šesťnásť centov).

3. Podmienkou poskytnutia dotácie je dodržanie podmienok zmluvy príjemcom dotácie.
4. Za skutočne vynaložené oprávnené náklady na realizáciu projektu je možné považovať len tie náklady, ktoré súvisia s prácami a dodávkami realizovanými a uhradenými podľa tejto zmluvy príjemcom dotácie dodávateľovi(om) uvedenému(ým) v Článku IV. bod 5. zmluvy na základe uvedených zmlúv a ich dodatkov ako aj v Prílohe č.1 tejto zmluvy, a to v období príslušného rozpočtového roka, v ktorom sa poskytla dotácia.
5. V prípade, ak oprávnené náklady skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy po jeho ukončení v rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla, budú nižšie ako súčet sumy poskytnutej dotácie uvedenej v bode 1. tohto článku zmluvy a povinnej sumy z iných zdrojov, zabezpečenej príjemcom dotácie uvedenej v bode 2 tohto článku zmluvy, príjemcovi dotácie vznikne nárok na dotáciu len do výšky skutočných a riadne preukázaných vynaložených nákladov na realizáciu projektu v príslušnom rozpočtovom roku po odpočítaní pomernej čiastky povinnej sumy z iných zdrojov. Fond je v takomto prípade oprávnený bez uzatvorenia dodatku k zmluve znížiť výšku poskytnutej dotácie.
6. Konečná výška poskytnutej dotácie, ktorá bude vyplatená príjemcovi dotácie sa určí na základe skutočne vynaložených, odôvodnených a riadne preukázaných nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Celková výška poskytnutej dotácie uvedená v bode 1. tohto článku zmluvy je výška maximálna, nesmie byť prekročená a nie je možné ju dodatočne navyšovať, okrem prípadu navýšenia poskytnutej dotácie na základe dodatočného rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky po uzavretí zmluvy. V prípade navýšenia skutočne vynaložených nákladov súvisiacich s realizáciou projektu, tieto náklady znáša výlučne príjemca dotácie na vlastné náklady.

Článok VI.

Lehoty a spôsob čerpania poskytnutej dotácie

1. Fond zabezpečí čerpanie poskytnutej dotácie príjemcovi dotácie bezhotovostným prevodom z účtu fondu na samostatný bankový účet príjemcu dotácie špecifikovaný v Článku I. bod 2. zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v zmluve. Príjemca dotácie sa zaväzuje udržiavať účet uvedený v Článku I. bod 2. zmluvy otvorený, a to až do doby záverečného vyhodnotenia splnenia podmienok zmluvy a úplného finančného vysporiadania poskytnutej dotácie.
2. Príjemca dotácie je povinný, za účelom čerpania poskytnutej dotácie na základe zmluvy, predložiť fondu originály faktúr, originály zálohových faktúr, prípadne originály iných účtovných dokladov zodpovedajúcich zákonu č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktorými príjemca dotácie hodnoverne a bez akýchkoľvek pochybností preukáže účelovosť použitia poskytnutej dotácie (ďalej len „účtovné doklady“), na úhradu oprávnených nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy a to v príslušnom rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla. Účtovné doklady musia byť vystavené vybraným dodávateľom uvedeným v Článku IV. bod 5. zmluvy. Príjemca dotácie je tiež povinný na požiadanie fondu k čerpaniu dotácie predložiť ďalšie doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov. Príjemca dotácie je povinný uvedené doklady doručiť fondu najneskôr v lehote do **30.11.2017**.
3. V prípade zálohových faktúr je príjemca dotácie povinný postupovať v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení

niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

4. Podmienkou úhrady predložených účtovných dokladov zo strany fondu je dodržanie všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie a preukázanie bezhotovostnej úhrady týchto predložených účtovných dokladov vo výške najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov príjemcom dotácie dodávateľovi(om). V prípade, že príjemca dotácie podmienku zaplataenia najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov ako podmienku čerpania poskytnutej dotácie (Článok V. bod 2. zmluvy) už ku dňu podpisu zmluvy splnil, ním predložené účtovné doklady fond, v prípade splnenia ostatných podmienok zmluvy, uhradí do výšky poskytnutej dotácie uvedenej v Článku V. bod 1. zmluvy.
5. Fond sa zaväzuje, že po splnení všetkých podmienok zmluvy zo strany príjemcu dotácie, poskytnutú dotáciu príjemcovi dotácie uvoľní a poukáže z účtu fondu na základe predložených účtovných dokladov a účtovných dokladov o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov v dohodnutých objemoch a lehotách nasledovne:
 - **do 15.12.2017 do výšky 100,00 % poskytnutých finančných prostriedkov.**
 DPH uvedená na účtovných dokladoch, predložených fondu zo strany príjemcu dotácie na úhradu, bude uhradená len príjemcovi dotácie, ktorý nie je platiteľom DPH.
6. V prípade, ak príjemca dotácie najneskôr v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku zmluvy nepredloží fondu originály účtovných dokladov na úhradu nákladov na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. zmluvy, ako aj doklady o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov alebo nepredloží doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu, ktoré od neho vyžiadal fond na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov, nedostáva sa tým fond do omeškania s uvoľnením čerpania dotácie.
7. Príjemca dotácie je povinný najneskôr ku dňu podpisu zmluvy predložiť fondu doklad o zriadení samostatného bankového účtu. Odo dňa uzatvorenia zmluvy budú všetky finančné operácie, súvisiace s poskytnutou dotáciou na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy (s výnimkou úhrady najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov), uskutočňované výlučne prostredníctvom tohto samostatného bankového účtu a to len formou bezhotovostných prevodov.
8. Úroky z poskytnutej dotácie, ktoré budú pripísané príjemcovi dotácie po poukázaní dotácie alebo jej časti na jeho samostatný bankový účet, sú príjmom fondu a príjemca dotácie je povinný ich vo výške po odpočítaní poplatkov za vedenie tohto účtu v lehote jedného mesiaca odo dňa ich pripísania na účet príjemcu dotácie odvieť na účet fondu číslo vo formáte IBAN: SK09 8180 0000 0070 0021 4051, variabilný symbol 1214699.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok fondu umožniť čerpanie poskytnutej dotácie alebo jej zostávajúcej nevyčerpanej časti zaniká dňom vstupu príjemcu dotácie do likvidácie, ako aj dňom vyhlásenia konkurzu alebo reštrukturalizácie na majetok príjemcu dotácie, alebo vstupom do nútenej správy alebo ozdravného režimu, ak k týmto skutočnostiam došlo v období po rozhodnutí a/alebo uzatvorení zmluvy.

Článok VII. Povinnosti príjemcu dotácie

1. Príjemca dotácie sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu a povinný príspevok najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov (Článok V. bod 1. a bod 2.) výlučne na účel vymedzený v Článku IV. zmluvy a za dodržania podmienok stanovených zmluvou.

2. Prijemca dotácie sa zaväzuje riadne, v súlade so stavebným alebo iným povolením, s predloženou projektovou alebo inou dokumentáciou, v súlade s termínom realizácie projektu a rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy) realizovať projekt špecifikovaný v Článku IV. zmluvy prostredníctvom dodávateľa(ŕov) uvedeného(ých) v Článku IV. bod 5. zmluvy.
3. Prijemca dotácie sa zaväzuje zabezpečiť hospodárne, efektívne, účinné a účelové vynakladanie poskytnutej dotácie v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.
4. Prijemca dotácie sa zaväzuje počas celej doby platnosti zmluvy majetok nadobudnutý alebo zhodnotený z prostriedkov poskytnutej dotácie chrániť pred poškodením, stratou, odcudzením alebo zneužitím.
5. Prijemca dotácie sa zaväzuje písomne informovať fond o zmene všetkých skutočností a podmienok, dohodnutých v zmluve do 10 kalendárnych dní od príslušnej zmeny. Zmenu dohodnutých podmienok zmluvy možno uskutočniť len na základe písomnej žiadosti prijemcu dotácie, na základe ktorej fond, v prípade, že so zmenou dohodnutých podmienok bude súhlasiť, uzatvorí s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve.
6. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu do 31.12.2017 sa prijemca dotácie zaväzuje:**
 - a) spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy, predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2017“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá a
 - b) v lehote najneskôr do dvoch mesiacov odo dňa termínu ukončenia realizácie projektu uvedeného v Článku IV. bod 2. zmluvy, predložiť a doručiť fondu zápis o odovzdaní a prevzatí stavby.
7. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu po 31.12.2017 sa prijemca dotácie zaväzuje** spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy, predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2017“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá.
8. Záverečná správa o priebehu realizácie projektu musí obsahovať detailný opis činností/prác realizovaných príjemcom dotácie v roku 2017 za poskytnutú dotáciu a tento opis musí byť v súlade so zmluvou.
9. V prípade, ak prijemca dotácie v priebehu realizácie projektu zistí, že projekt nebude schopný zrealizovať v termíne podľa Článku IV. bod 2. zmluvy a ide o termín realizácie projektu v roku 2017, je povinný pred dohodnutým termínom ukončenia realizácie projektu doručiť fondu písomnú žiadosť o predĺženie termínu realizácie projektu s uvedením dôvodov. V prípade závažných skutočností, ktoré nemohol prijemca dotácie ovplyvniť, môže fond uzavrieť s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve, v ktorom dohodne zmenu termínu realizácie projektu.
10. Prijemca dotácie je povinný umožniť zamestnancom fondu, zamestnancom Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky a na ich požiadanie aj zamestnancom Slovenskej inšpekcie životného prostredia, prípadne príslušného úradu životného

prostredia, vykonávať kontrolu použitia poskytnutej dotácie a za tým účelom umožniť im vstup do priestorov a objektov príjemcu dotácie a na požiadanie predložiť všetky doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu a preukázať oprávnenosť vynaložených nákladov. Príjemca dotácie sa zaväzuje vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť.

11. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu fondu veci (hnuteľné a nehnuteľné) a vecné a majetkové práva, ktoré nadobudne z prostriedkov poskytnutej dotácie v zmysle zmluvy, neprevedie do vlastníctva tretej osoby, a to po dobu 5 (piatich) rokov odo dňa nadobudnutia veci a/alebo vecných a/alebo majetkových práv z prostriedkov dotácie v zmysle zmluvy do svojho vlastníctva.
12. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že realizovaný projekt a/alebo jeho časť ani prostriedky poskytnutej dotácie nebudú použité pre účely realizácie akejkoľvek hospodárskej činnosti a ani nebudú poskytovať neoprávnenú výhodu žiadnemu subjektu (najmä ale nielen na základe zmluvného vzťahu s príjemcom), ktorý realizuje hospodársku činnosť.

Článok VIII.

Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy a kontrola plnenia zmluvných podmienok

1. Po vyčerpaní poskytnutej dotácie a splnení povinností príjemcom dotácie uvedených v Článku VII. bode 6. alebo 7. zmluvy fond vypracuje „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy“ a to formou protokolu, pričom fond vychádza z podkladov predložených príjemcom dotácie a uvedených v Článku VII. bod 6. alebo 7. zmluvy, ako aj zo všetkých ostatných dokladov predložených príjemcom dotácie v súvislosti s poskytnutím a čerpaním dotácie.
2. Fond je oprávnený podľa § 5 ods. 7 a § 11 ods. 2 zákona o Environmentálnom fonde vykonávať finančnú kontrolu hospodárenia s prostriedkami fondu a dodržiavania podmienok tejto zmluvy podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Článok IX.

Porušenie finančnej disciplíny

1. Príjemca dotácie berie na vedomie, že finančné prostriedky poskytnuté formou dotácie na základe zmluvy sa považujú podľa zákona o rozpočtových pravidlách za verejné prostriedky.
2. Príjemca dotácie berie na vedomie, že nedodržanie alebo porušenie ktorejkoľvek z dohodnutých podmienok uvedených v zmluve, za ktorých sa dotácia poskytla alebo neehospodárne, neefektívne, neúčinné a neúčelové použitie dotácie príjemcom dotácie, sa považuje okrem iného za porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách.
3. Príjemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní s dotáciou poskytnutou na základe zmluvy neplní alebo poruší dohodnuté zmluvné podmienky alebo postupuje v rozpore so zákonom o rozpočtových pravidlách, v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní alebo v rozpore s iným všeobecne záväzným právnym predpisom, fond je oprávnený

v ktoromkoľvek štádiu čerpania dotácie čerpanie dotácie zastaviť. O tomto fond bezodkladne informuje príjemcu dotácie.

4. Príjemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní a použití dotácie poruší finančnú disciplínu niektorým zo spôsobov uvedených v ustanovení § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách, porušenie takejto finančnej disciplíny bude fond v závislosti od druhu porušenia sankcionovať v zmysle ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.
5. Príjemca dotácie berie na vedomie, že ak nesplní alebo akýmkoľvek spôsobom poruší svoje povinnosti uvedené v zmluve a dohodnuté zmluvné podmienky, môže sa to považovať v zmysle § 31 ods. 1 písm. n) zákona o rozpočtových pravidlách za porušenie pravidiel a podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá a v takomto prípade je príjemca dotácie povinný poskytnutú dotáciu alebo jej vyčerpanú časť vrátiť fondu (§ 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách) a fond použije postup podľa § 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách.
6. Príjemca dotácie berie na vedomie, že v prípade, ak fond alebo ktorýkoľvek oprávnený kontrolný orgán zistí, že poskytnutie a použitie dotácie je/bolo nehospodárne, neefektívne, neúčinné a neúčelové alebo ak príjemca dotácie porušil podmienky zákona o verejnom obstarávaní pri výbere dodávateľa realizácie projektu, je povinný poskytnutú dotáciu alebo jej vyčerpanú časť vrátiť fondu (§ 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách) a fond použije postup podľa § 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách.
7. Príjemca dotácie sa zaväzuje a berie na vedomie, že fondom poskytnuté finančné prostriedky je povinný uhradiť dodávateľovi(om) najneskôr do 31.12.2017. Porušenie tejto povinnosti bude považované za porušenie finančnej disciplíny príjemcom dotácie v zmysle § 31 ods. 1 písm. e) zákona o rozpočtových pravidlách a bude sankcionované podľa § 31 ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách. Na preukázanie splnenia tejto povinnosti je príjemca dotácie povinný do 20.01.2018 zaslať na fond výpis z účtu, ktorým včasnosť a úplnosť týchto úhrad riadne preukáže.

Článok X.

Vyhlásenia zmluvných strán

1. Príjemca dotácie vyhlasuje, že údaje, ktoré sú obsahom žiadosti, ako aj všetky informácie obsiahnuté v sprievodných dokumentoch a dokladoch, ktoré tvoria prílohy žiadosti, ako aj údaje uvedené v zmluve sú pravdivé, úplné a taktiež že fondu nezamlčal žiadne informácie, ktoré by mohli mať vplyv na poskytnutie dotácie alebo uzatvorenie zmluvy.
2. Príjemca dotácie vyhlasuje, že ku dňu podpisu zmluvy nemá finančné záväzky po lehote splatnosti voči štátnemu rozpočtu a rozpočtu fondu.
3. Príjemca dotácie vyhlasuje, že nie je v likvidácii, že na jeho majetok nie je vyhlásený konkurz ani vedená reštrukturalizácia podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je v nútenej správe ani ozdravnom režime podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a že majetok, ktorý je predmetom financovania podľa zmluvy nie je v exekúcii.

4. Prijemca dotácie podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že výber dodávateľa, uvedeného v Článku IV. bod 5. zmluvy, zabezpečil v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, platnom v čase výberu dodávateľa a že za tento výber zodpovedá.
5. Prijemca dotácie podpísaním zmluvy udeľuje fondu v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov súhlas na spracovanie jeho osobných údajov uvedených v žiadosti a v zmluve. Osobné údaje prijemcu dotácie sa poskytnú v súlade so všeobecnými záväznými právnymi predpismi.

Článok XI. Ukončenie zmluvy

1. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému dňu. Dohodou možno zmluvný vzťah založený touto zmluvou ukončiť len do dňa, pokiaľ nedošlo zo strany prijemcu dotácie k čerpaniu dotácie.
2. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť aj odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán a to v prípade porušenia zmluvy podstatným spôsobom druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy je v takomto prípade účinné dňom preukázateľného doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy je spojené s povinnosťou prijemcu dotácie vrátiť poskytnutú dotáciu v celom rozsahu.
3. Za porušenie zmluvy podstatným spôsobom sa rozumie:
 - a) porušenie nasledovných ustanovení zmluvy: Článok IV. bod 6. a 7., Článok VI. body 2., 4. a 7., Článok VII. body 1., 2., 3., 6., 7. a 12., Článok X. bod 4.,
 - b) ak sa po uzatvorení zmluvy preukáže, že bola uzatvorená na základe nepravdivých, nesprávnych alebo neúplných údajov alebo dokumentov predložených zo strany prijemcu dotácie,
 - c) ak právoplatný rozsudok súdu alebo zistenie kontrolného orgánu preukáže, že v procese hodnotenia a výberu projektu došlo k spáchaniu trestnej činnosti alebo k takému porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov, bez ktorého by k poskytnutiu dotácie nedošlo.

Článok XII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaného písomného dodatku k zmluve, podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Na uzatvorenie dodatku k zmluve neexistuje právny nárok žiadnej zo zmluvných strán.
3. Pri výklade dohodnutých zmluvných podmienok sa prihliada na žiadosť; v prípade rozporu medzi ustanoveniami zmluvy a žiadosťou majú prednosť ustanovenia zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť doručiť písomnosť podľa zmluvy sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom prevzatia písomnosti alebo odmietnutím túto písomnosť prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku

vráti doručovaná zásielka ako nedoručená alebo nedoručiteľná (resp. adresát neznámy), považuje sa takáto zásielka za doručenie dňom vrátenia tejto zásielky odosielajúcej osobe; pre doručovanie je rozhodné sídlo zapísané v obchodnom registri, alebo inom príslušnom registri.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa bude riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka za predpokladu, že osobitné predpisy, ktoré majú prednosť pred Obchodným zákonníkom, neobsahujú špeciálnu úpravu.
6. Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán.
7. Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné a/alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť a/alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a/alebo účinnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných a/alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
8. Osoby podpisujúce zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si text zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu oprostenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
10. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch exemplároch, z ktorých jedno vyhotovenie preberá príjemca dotácie a dve vyhotovenia preberá fond.
11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
 1. Príloha č. 1: Rozpočet projektu,
 2. Príloha č. 2: Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2017.

V Kozárovciach, dňa

V Bratislave, dňa

Obec Kozárovce
v zastúpení Ing. Jozef Majer
starosta obce

Environmentálny fond
v zastúpení Mgr. Peter Kalivoda
riaditeľ

KRYCÍ LIST ROZPOČTU

Názov stavby	Kozárovce - gravitačná kanalizácia stoka C1	JKSO	
Názov objektu		EČO	
		Miesto	Kozárovce
		IČO	
		IČ DPH	
Objednávateľ	Obec Kozárovce	00307149	
Projektant			
Zhotoviteľ	Stanislav Orovnický VODOSTAV	17685541	SK1020411898
Spracoval	Mgr. Segeň Ivan		
Rozpočet číslo	Dňa	CPV	
	30.06.2017	CPA	

Merné a účelové jednotky

Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.
0	0,00	0	0,00	0	0,00

Rozpočtové náklady EUR

A Základné rozp. náklady				B Doplnkové náklady				C Vedľajšie rozpočtové náklady			
1	HSV	Dodávky	34 923,71	8	Práca nadčas		0,00	13	GZS		0,00
2		Montáž	72 039,65	9	Bez pevnej podl.		0,00	14	Projektové práce		0,00
3	PSV	Dodávky	0,00	10	Kultúrna pamiatka		0,00	15	Sťažené podmienky		0,00
4		Montáž	0,00	11			0,00	16	Vplyv prostredia		0,00
5	"M"	Dodávky	1 120,79					17	Iné VRN		0,00
6		Montáž	297,37					18	VRN z rozpočtu		0,00
7	ZRN (r. 1-6)		108 381,52	12	DN (r. 8-11)			19	VRN (r. 13-18)		0,00
20	HZS		0,00	21	Kompl. činnosť		0,00	22	Ostatné náklady		0,00

Projektant				D Celkové náklady			
Dátum a podpis				23	Súčet 7, 12, 19-22		108 381,50
Pečiatka				24	DPH 20,00 % z 108 381,50		21 676,30
Objednávateľ				25	Cena s DPH (r. 23-24)		130 057,80
Dátum a podpis				E Prípochty a odpochty			
Pečiatka				26	Dodávky zadávateľa		0,00
Zhotoviteľ				27	Kľzáva doložka		0,00
Dátum a podpis				28	Zvýhodnenie + -		0,00
Pečiatka							

ROZPOČET S VÝKAZOM VÝMER

Stavba: Kozárovce - gravitačná kanalizácia stoka C1

Objekt:

Objednávateľ: Obec Kozárovce

Zhotoviteľ: Stanislav Orovnický VODOSTAV

Miesto: Kozárovce

Spracoval: Mgr. Segeň Ivan

Dátum: 30.6.2017

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
----	-------------	-------	----	-----------------	-----------------	-------------

HSV

Práce a dodávky HSV

106 984,96

1

Zemné práce

49 944,00

1	113107112	Odstránenie krytu v ploche do 200m2 z kameniva ťaženého, hr.100-200mm, -0,24000t	m2	331,200	3,100	1 026,72
2	113107132	Odstránenie krytu v ploche do 200 m2 z betónu prostého, hr. vrstvy 150 do 300 mm, -0,50000t	m2	331,200	27,000	8 942,40
3	113107141	Odstránenie krytív ploche do 200 m2 asfaltového, hr. vrstvy do 50 mm, -0,09800t	m2	376,500	2,400	903,60
4	113201111	Výtrhanie obrúb kamenných, chodníkových ležatých, - 0,23000t	m	12,000	3,100	37,20
5	115101201	Čerpanie vody na dopravnú výšku do 10 m s priemerným prítokom litrov za minútu nad 100 do 500 l	hod	6,000	3,520	21,12
6	115101301	Pohotovosť záložnej čerpacej súpravy pre výšku do 10 m, s prítokom litrov za minútu nad 100 do 500 l	deň	1,000	4,230	4,23
10	130001101	Príplatok k cenám za sťaženie výkopu pre všetky triedy	m3	6,500	15,070	97,96
9	130201001	Výkop jamy a ryhy v obmedzenom priestore horn. tr.3 ručne	m3	6,500	33,680	218,92
11	131201102	Výkop nezapaženej jamy v hornine 3, nad 100 do 1000 m3	m3	5,860	4,550	26,66
12	131201109	Hĺbenie nezapažených jám a zárezov. Príplatok za lepivosť horniny 3	m3	5,860	0,720	4,22
13	132201203	Výkop ryhy šírky 600-2000mm horn.3 nad 1000 do 10000m3	m3	635,030	6,430	4 083,24
14	132201209	Hĺbenie rýh š. nad 600 do 2 000 mm zapažených i nezapažených, s urovnaním dna. Príplatok k cenám za lepivosť horniny 3	m3	635,030	0,814	516,91
15	151101101	Paženie a rozopretie stien rýh pre podzemné vedenie, príložné do 2 m	m2	989,000	3,120	3 085,68
16	151101111	Odstránenie paženia rýh pre podzemné vedenie, príložné hĺbky do 2 m	m2	989,000	2,000	1 978,00
19	161101501	Zvislé premiestnenie výkopku z horniny I až IV, nosením za každé 3 m výšky	m3	6,500	33,211	215,87
20	162601102	Vodorovné premiestnenie výkopku tr.1-4 do 5000 m	m3	646,940	3,900	2 523,07
21	167101102	Nakladanie neufahnutého výkopku z hornín tr.1-4 nad 100 do 1000 m3	m3	646,940	1,640	1 060,98
22	171201201	Uloženie sypaniny na skládky do 100 m3	m3	646,940	0,740	478,74
23	P01000001	Poplatok za skládku	t	776,328	10,000	7 763,28
24	174101002	Zásyp sypaninou so zhutnením jám, šachiet, rýh, zárezov alebo okolo objektov nad 100 do 1000 m3	m3	64,508	2,600	167,72
25	174101003	Zásyp sypaninou so zhutnením jám, šachiet, rýh, zárezov alebo okolo objektov do 1000 m3	m3	347,262	2,760	958,44
26	5834374400	Kamenivo drvené hrubé 32-63 b	t	463,853	14,750	6 841,83
27	175101101	Obsyp potrubia sypaninou z vhodných hornín 1 až 4 bez prehodenia sypaniny	m3	173,250	13,880	2 404,71
28	5833725100	Štrkopiesok 0-63 b	t	210,360	27,400	5 763,86
29	175101109	Príplatok k cene za prehodenie sypaniny	m3	341,100	2,400	818,64

ROZPOČET S VÝKAZOM VÝMER

Stavba: Kozárovce - gravitačná kanalizácia stoka C1

Objekt:

Objednávateľ: Obec Kozárovce

Zhotoviteľ: Stanislav Orovnický VODOSTAV

Miesto: Kozárovce

Spracoval: Mgr. Segeň Ivan

Dátum: 30.6.2017

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
----	-------------	-------	----	-----------------	-----------------	-------------

2 Zakladanie 1 721,71

30	270328136	Konštrukcie základové z betónu železového s výstužou, hmot. nad 90 kg/m3 tr. C25/30	m3	1,425	93,470	133,19
31	564841111	Podklad zo štrkodrviny s rozprestrením a zhutnením, hr.po zhutnení 120 mm	m2	478,470	3,320	1 588,52

4 Vodorovné konštrukcie 1 414,88

32	451573111	Lôžko pod potrubie, stoky a drobné objekty, v otvorenom výkope z piesku a štrkopiesku do 63 mm	m3	37,610	32,070	1 206,15
33	452112111	Osadenie prstenca alebo rámu pod poklopy a mreže, výšky do 100 mm	ks	12,000	6,894	82,73
34	5922470200	Vyrovnávací prstenec TBW 625/60	ks	2,000	8,000	16,00
35	5922470210	Vyrovnávací prstenec TBW 625/80	ks	5,000	10,000	50,00
36	5922470220	Vyrovnávací prstenec TBW 625/100	ks	5,000	12,000	60,00

5 Komunikácie 22 611,21

37	565181011	Podklad z kameniva obaleného asfaltom s rozprestrením a zhutnením tr.l., po zhutnení hr.150 mm	m2	376,500	27,860	10 489,29
38	567121115	Podklad z prostého betónu tr. B 7, 5 hr.150 mm	m2	331,200	11,150	3 692,88
39	572942112	Upravenie krytu vozovky po prekopoch pre inžinierske siete liatym asfaltom hr.nad 40 do 60 mm	m2	331,200	25,450	8 429,04

6 Úpravy povrchov, podlahy, osadenie 629,64

40	6313137111N	Výplň chráničky z betónu prostého tr.C 25/30 hr.nad 80 do 120 mm	m3	6,100	103,220	629,64
----	-------------	--	----	-------	---------	--------

8 Rúrové vedenie 15 634,13

93	230200126	Nasunutie potrubnej sekcie do ocelevej chráničky DN 500	m	9,000	53,890	485,01
41	8713131201	Napojenie kanalizačného potrubia na existujúcu kanalizačnú šachtu	sub	1,000	162,000	162,00
58	871373121	Montáž potrubia z kanaliz. rúr z tvrdého PVC tesn. gumovým krúžkom v sklone do 20 % DN 300	m	251,000	3,640	913,64
59	28611041001M	Kanalizačné rúry PVC-U hladké s hrdlom 315x 12.2x5000mm	ks	51,000	109,570	5 588,07
63	877373121	Montáž tvarovky na potrubí z rúr z tvrdého PVC tesnených gumovým krúžkom, odbočná DN 300	ks	20,000	5,310	106,20
64	2862105100	PVC-U odbočka nalepovacia kanalizačná 315/160	ks	20,000	32,890	657,80
124	2860004430	PVC zátka do hrdla 150-hladký kanalizačný systém PIPELIFE	ks	20,000	1,080	21,60
72	892371000	Skúška tesnosti kanalizácie D 300	m	251,000	3,600	903,60
75	894401111	Osadenie betónového dielca pre šachty, rovná alebo prechodová skruž TBS	ks	21,000	20,750	435,75
76	592247015001S	Skruž betónová rovná TBS 1000/250/90 s poplastovanou stupačkou	ks	8,000	28,760	230,08
77	592247016001S	Skruž betónová rovná TBS 1000/500/90 s poplastovanou stupačkou	ks	8,000	44,520	356,16

ROZPOČET S VÝKAZOM VÝMER

Stavba: Kozárovce - gravitačná kanalizácia stoka C1

Objekt:

Objednávateľ: Obec Kozárovce

Zhotoviteľ: Stanislav Orovnický VODOSTAV

Miesto: Kozárovce

Spracoval: Mgr. Segeň Ivan

Dátum: 30.6.2017

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
78	592247017001S	Skruž betónová rovná TBS 1000/1000/90 s poplastovanou stupačkou	ks	5,000	74,569	372,85
79	894411311	Osadenie železobetónového dielca pre šachty, skruž rovná alebo prechodová TZS	ks	8,000	40,150	321,20
80	5922470180	Skruž betónová prechodová TBS 1000/625-S s poplastovanou stupačkou	ks	8,000	59,850	478,80
81	894414111	Osadenie železobetónového dielca pre šachty, skruž základová TZP	ks	8,000	57,530	460,24
82	5922470300	Každý ďalší otvor DN 300 do dna	ks	9,000	17,923	161,31
83	5922470251	Šachtové kanalizačné dno DN 1000 H 600 s otvorom DN 300	ks	8,000	286,230	2 289,84
84	8991031111	Osadenie poklopu liatinového a oceľového vrátane rámu hmotn. nad 100 do 150 kg	ks	8,000	16,570	132,56
85	55242142001	Poklop D400	ks	8,000	90,670	725,36
94	8999121341N	Montáž tesniacej manžety	ks	2,000	11,770	23,54
95	2731257000M	Manžeta tesniaca DU D315x556	ks	2,000	32,650	65,30
96	899912135	Montáž klznej objímky RACI montovaná na potrubie DN 300	ks	8,000	10,270	82,16
97	28652300251N	Objímka klzna MF TYP MIDI100	ks	8,000	82,633	661,06

9 Ostatné konštrukcie a práce-búranie 1 757,19

98	917131111	Osadenie chodník. obrub. kamen. ležateho bez bočnej opory z betónu prost., C 10/12, 5	m	12,000	8,571	102,85
99	919735111	Rezanie existujúceho asfaltového krytu alebo podkladu hĺbky do 50 mm	m	652,600	2,535	1 654,34

99 Presun hmôt HSV 13 272,20

100	998276101	Presun hmôt pre rúrové vedenie hĺbené z rúr z plast., hmôt alebo sklolamin. v otvorenom výkope	t	724,861	18,310	13 272,20
-----	-----------	--	---	---------	--------	-----------

M Práce a dodávky M 1 396,56

23-M Montáže potrubia 1 268,55

104	230011181	Montáž potrubia z oceľových rúr trieda 11 - 13 D x t 530 x 8	m	9,000	27,060	243,54
105	1433313800	Rúrka oceľová pozdĺžna alebo špirálovite zváraná hladká ozn. STN 11 373.0 podľa EN S235JRG1 D 530 mm hrúbka 8 mm	m	9,000	113,890	1 025,01

46-M Zemné práce pri extr.mont.prácach 128,01

122	460490012	Rozvinutie a uloženie výstražnej fólie z PVC do ryhy, šírka 33 cm	m	251,000	0,300	75,30
123	2830010610	Výstražná fólia HNEDÁ - KANALIZÁCIA, 1 kotúč=500m, Campri	m	251,000	0,210	52,71

Celkom 108 381,52

Záverečné vyhodnotenie

plnenia podmienok zmluvy

o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu

formou dotácie za rok

2017

!!! Vypĺňajte len hrubo orámované polia !!!

Príjemca dotácie	
Číslo rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky	
Číslo zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie	

Číslo účtovného dokladu/ faktúry	Deň vystavenia účtovného dokladu/ faktúry	Suma účtovného dokladu/ faktúry v EUR	Úhrada z iných zdrojov		Úhrada z Environmentálneho fondu
			Suma v EUR	Dátum uhradenia	Suma v EUR
Spolu				x	

Čestne vyhlasujem, že finančné prostriedky:

- z iných zdrojov v sume EUR
- z dotácie Environmentálneho fondu v sume EUR

boli, resp. budú použité na úhradu vyššie uvedených účtovných dokladov/ faktúr od vybraného dodávateľa
v termíne do 31.12.2017

Meno a priezvisko, titul štatutárneho orgánu príjemcu dotácie

Pečiatka a podpis štatutárneho orgánu príjemcu dotácie.....

Dátum: